



CONSEIL COMMUNAL DU 18 DÉCEMBRE 2014 - 20H15  
GEMEENTERAAD VAN 18 DECEMBER 2014 - 20U15

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat Communal - Gemeentesecretariaat**

- 1 Procès-verbal du Conseil du 23/10/2014 - Approbation

Proces-verbaal van de Raad van 23/10/2014 - Goedkeuring

**Marchés publics - Overheidsopdrachten**

- 2 Information au conseil communal des décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins, en application de l'article 234, alinéa 3 de la nouvelle loi communale – 13 et 20 octobre 2014 et 03, 13 et 17 novembre 2014.

Kennisgeving aan de gemeenteraad van de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen, met toepassing van artikel 234, derde lid van de nieuwe gemeentewet – 13 en 20 oktober 2014 en 03, 13 en 17 november 2014.

**Ressources Humaines - Human Resources**

- 3 Cadre du personnel communal – Modification

Kader van het gemeentepersoneel – Wijziging

**Marchés publics - Overheidsopdrachten**

- 4 MPE/2014/TP/020 – Travaux d'entretien local ou d'aménagement des revêtements de voirie en asphalte et en pavage, des égouts et des trottoirs sur le territoire de la commune de Ganshoren – 2014-2015-2016-2017 – 2ème phase – Fixation du mode de passation du marché.

OOB/2014/OW/020 – Werken voor het lokaal onderhoud of het aanleggen van wegbekledingen in asfalt, bestratingen, rioleringen en van voetpaden op het grondgebied van de gemeente Ganshoren –

## **Travaux Publics - Openbare Werken**

- 5 Cession à la commune à titre gratuit et pour cause d'utilité publique de parcelles de terrain, comprenant l'assiette et l'infrastructure du réseau de voiries appartenant à la société immobilière de service public « Les Villas de Ganshoren », situées le long et à proximité de l'avenue Van Overbeke, de l'avenue des Neuf Provinces, de la rue Vanderveken et de l'avenue Maxe Smal, cadastrées ou l'ayant été Ganshoren I section A partie des numéros parcellaires 259 F, 264 E, 265 F, 257 N, 259 E, 270 M et 252 K3 – Approbation du projet d'acte.

Afstand aan de gemeente, ten kosteloze titel en om reden van openbaar nut, van percelen grond omvattende de zate en de infrastructuur van het wegennet behorende tot de openbare vastgoedmaatschappij "De Villa's van Ganshoren", gelegen langs en vlakbij de Van Overbekelaan, de Negen Provincieslaan, de Vandervekenstraat en de Maxe Smallaan, gekadastréerd of het geweest zijnde Ganshoren I Sectie A deel van de nummers 259 F, 264 E, 265 F, 257 N, 259 E, 270 M en 252 K 3 – Goedkeuring van de ontwerpakte.

*6 annexes / 6 bijlagen*

*plan LOT 1.pdf, plan LOT 3.pdf, Cession villas de Ganshoren - Version Fr 26 11 2014.pdf, plan LOT 2.pdf, Lettre 14022007 Villas de ganshoren.pdf, Cession villas de Ganshoren - Version Nr 26 11 2014.pdf*

## **C.P.A.S - O.C.M.W**

- 6 Budget 2014 - Modification budgétaire 2

Begroting 2014 - Begrotingswijziging 2

*2 annexes / 2 bijlagen*

*avis financier - CPAS - MB2 2014.pdf, mb2 2014 - cpas.pdf*

- 7 Budget 2015

Begroting 2015

*2 annexes / 2 bijlagen*

*budget 2015 cpas.pdf, Analyse projet budget 2015 CPAS.pdf*

## **Finances - Financiën**

- 8 Règlement général relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales - Instauration

Algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering en de geschillen inzake van gemeentebelastingen - Invoering

- 9 Règlement-taxe sur les dispositifs publicitaires - Modification

Belastingreglement op de publicitaire installaties - Wijziging

*4 annexes / 4 bijlagen*

*VERSLAG AAN DE RAAD Publicitaire Installaties.pdf, Aangifte dienstjaar 2015 Publicitaire Installatie.pdf, Déclaration exercice 2015 Dispositif Publicitaire.pdf, RAPPORT AU CONSEIL.pdf*

- 10 Règlements-taxe sur les dispositifs publicitaires ayant pour fonction principale le financement d'un service public reconnu par le législateur - Modification

Belastingreglement op de reclame-inrichtingen die tot hoofddoel de financiering van een door de wetgever erkende openbare dienst hebben - Wijziging

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Aangifte dienstjaar 2015 Reclame-inrichting financiering openbare dienst.pdf, Déclaration exercice 2015 Dispositif publicitaire financement service publique.pdf*

- 11 Règlements-taxe sur l'apposition d'imprimés publicitaires sur des véhicules situés sur la voie publique - Instauration.

Belastingreglement op het aanbrengen van reclamedrukwerk op voertuigen die zich op de openbare weg bevinden - Invoering

*5 annexes / 5 bijlagen*

*Déclaration exercice 2015 Imprimés sur véhicules.pdf, rapport service Aménagement du Territoire.pdf, Aangifte dienstjaar 2015 Drukwerken op voertuigen.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD-reclame op voertuigen.pdf, RAPPORT AU COLLEGE- imprimés sur véhicule.pdf*

- 12 Règlements-taxe sur les entreprises mettant à disposition des appareils de télécommunication contre rétribution - Modification

Belastingreglement op de bedrijven die telecommunicatieapparatuur tegen vergoeding ter beschikking stellen - Wijziging

*4 annexes / 4 bijlagen*

*Déclaration exercice 2015 Entreprise appareils de télécommunication contre rétribution.pdf, RAPPORT AU CONSEIL.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf, Aangifte dienstjaar 2015 Bedrijf telecommunicatieapparatuur tegen vergoeding.pdf*

- 13 Règlements-taxe sur les magasins de nuit - Modification

Belastingreglement op de nachtwinkels - Wijziging

*4 annexes / 4 bijlagen*

*Déclaration exercice 2015 Magasin de nuit.pdf, RAPPORT AU CONSEIL.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf, Aangifte dienstjaar 2015 Nachtwinkel.pdf*

- 14 Règlements-taxe sur les chambres d'hôtels et d'appart-hôtels - Modification

Belastingreglement op de kamers van hotels en apparthotels - Wijziging

*4 annexes / 4 bijlagen*

*VERSLAG AAN HET COLLEGE- hotel.pdf, RAPPORT AU CONSEIL-hotel et pensions.pdf, Aangifte dienstjaar 2015 Hotelkamers en gelijkwaardig.pdf, Déclaration exercice 2015 Chambres d'hôtels et assimilées.pdf*

15 Règlement-taxe sur les appareils distributeurs de carburant - Modification

Belastingreglement op de verdeelapparaten van brandstoffen - Wijziging

*6 annexes / 6 bijlagen*

*VERSLAG AAN HET COLLEGE.pdf, Déclaration exercice 2015 Appareils distributeurs de carburant.pdf, tableau récapitulatif des montants.pdf, Aangifte dienstjaar 2015 Verdeelapparaten van brandstoffen.pdf, Rapport au Collège.pdf, vergelijkend tabel- verdeelaapparaten van brandstoffen.pdf*

16 Règlement-taxe sur les établissements bancaires et assimilés et sur les appareils distributeurs de billets de banque - Modification

Belastingreglement op de bank- en de daarmee gelijkgestelde instellingen en op de verdeelapparaten van bankbiljetten - Wijziging

*4 annexes / 4 bijlagen*

*Aangifte dienstjaar 2015 Bank en daarmee gelijkgestelde instellingen.pdf, RAPPORT AU CONSEIL.pdf, Déclaration exercice 2015 Etablissements bancaires et assimilés.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf*

17 Règlement-taxe sur les agences de paris sur les courses de chevaux - Modification

Belastingreglement op de agentschappen van weddenschappen of paardenrennen - Wijziging

*4 annexes / 4 bijlagen*

*Déclaration exercice 2015 Agences de paris sur les courses de chevaux .pdf, Aangifte dienstjaar 2015 Agentschappen van weddenschappen op paardenrennen .pdf, RAPPORT AU CONSEIL.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf*

18 Règlement-taxe sur les surfaces de bureaux - Modification

Belastingreglement op de kantooroppervlakten - Wijziging

*4 annexes / 4 bijlagen*

*VERSLAG AAN DE RAAD. kantooroppervlaaktendocx.pdf, RAPPORT AU CONSEIL-surface de bureaux.pdf, Aangifte dienstjaar 2015 Kantooroppervlakten.pdf, Déclaration exercice 2015 Surfaces de bureau.pdf*

19 Règlement-taxe sur les secondes résidences - Modification

Belastingreglement op de tweede verblijven - Wijziging

*4 annexes / 4 bijlagen*

*Aangifte dienstjaar 2015 Tweede verblijven.pdf, RAPPORT AU CONSEIL - secondes résidences.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD- tweede verblijven.pdf, Déclaration exercice 2015 Seconde Résidence FR.pdf*

20 Règlement-taxe sur le transport funèbre - Modification

Belastingreglement op het lijkenvervoer - Wijziging

*2 annexes / 2 bijlagen*

*RAPPORT AU CONSEIL.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf*

21 Règlement-taxe sur les inhumations- Renouvellement

Belastingreglement op de begravingen- Hernieuwing

*2 annexes / 2 bijlagen*

*RAPPORT AU CONSEIL.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf*

- 22 Règlement - taxes sur les exhumations - Renouvellement

Belastingreglement op de ontgravingen- Hernieuwing

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Rapport au conseil.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf*

- 23 Règlement relatif à la politique communale de stationnement en espace public - Instauration

Reglement houdende het gemeentelijk beleid inzake parkeren in de openbare ruimte - Invoering

- 24 Règlement-taxe sur les immeubles inoccupés et inachevés et sur les terrains laissés à l'abandon - Modification

Belastingreglement op onbewoonde en onafgewerkte gebouwen en op verwaarloosde gronden - Wijziging

*2 annexes / 2 bijlagen*

*RAPPORT AU CONSEIL.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf*

- 25 Règlement-taxe sur la demande et la délivrance de documents administratifs relatifs aux services démographiques - Instauration.

Belastingreglement op de aanvraag en de afgifte van administratieve documenten betreffende de demografische diensten - Invoering.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*VERSLAG AAN DE RAAD adm. documenten demografische.pdf, RAPPORT AU CONSEIL document administratif.pdf*

- 26 Règlement-taxe sur la demande et la délivrance de documents administratifs relatifs au service Urbanisme - Instauration

Belastingreglement op de aanvraag en de afgifte van administratieve documenten betreffende de dienst Stedenbouw - Invoering

*2 annexes / 2 bijlagen*

*RAPPORT AU CONSEIL- doc adm urb.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD doc stedenbouw.pdf*

- 27 Règlement-taxe sur la propreté publique - Modification

Belastingreglement op de openbare netheid - Wijziging

*2 annexes / 2 bijlagen*

*RAPPORT AU CONSEIL.pdf, VERSLAG AAN DE RAAD.pdf*

- 28 Taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques - Renouvellement

Aanvullende belasting op de personenbelasting - Hernieuwing

- 29 Centimes additionnels au précompte immobilier - Renouveaulement  
Opcentiemen op de onroerende voorheffing - Hernieuwing
- 30 Règlement-taxe sur les chiens - Abrogation  
Belastingreglement op de honden - Opheffing  
*2 annexes / 2 bijlagen*  
*Verslag aan de raad -Intrekking.pdf, rapport au conseil- abrogation.pdf*
- 31 Fabrique d'Église Saint-Martin – Compte 2013  
Kerkfabriek Sint-Martinus – Rekening 2013
- 32 Fabrique d'Église Saint-Martin – Budget 2015  
Kerkfabriek Sint-Martinus – Begroting 2015  
*1 annexe / 1 bijlage*  
*intervention communale Saint-Martin.pdf*
- 33 Maison de la Laïcité "Lucia de Brouckère" - Compte 2013  
Vrijzinnigheidhuis "Lucia de Brouckère" - Rekening 2013  
*1 annexe / 1 bijlage*  
*Participation des communes dans le déficit du compte 2013.pdf*
- 34 Budget 2015 - Services ordinaire et extraordinaire  
Begroting 2015 - Gewone en buitengewone dienst  
*8 annexes / 8 bijlagen*  
*budget 2015 - Rapport au conseil - extraordinaire.pdf, Annexe Budget 2015.pdf, Rapport financier b2015.pdf, begroting 2015 - Verslag aan de raad - gewone.pdf, Budget 2015.pdf, budget 2015 - Rapport au conseil - ordinaire.pdf, Rapport financier b2015 NL vd.pdf, begroting 2015 - Verslag aan de raad - buitengewone.pdf*
- 35 Budget 2015 - Dotation communale à la Zone de Police 5340 "Bruxelles Ouest" - Procédure d'approbation par le Gouverneur de Bruxelles-Capitale  
Begroting 2015 - Gemeentelijke toelage aan Politiezone 5340 "Brussel-West" - Goedkeuringsprocedure door de Gouverneur van Brussel-Hoofdstad
- 36 Financement du service extraordinaire 2015 - Demande d'emprunts auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales  
Financiering van de buitengewone dienst 2015 - Aanvraag voor leningen bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën

37 Budget communal 2015 – Douzièmes provisoires pour les mois de janvier, février, mars et avril 2015

Gemeentebegroting 2015 – Voorlopige twaalfden voor de maanden januari, februari, maart en april 2015

38 Autorisation d'intenter un pourvoi en cassation contre l'arrêt de la cour d'appel de Bruxelles du 18 septembre 2014 opposant la commune de Ganshoren à la s.a. Mobistar, concernant les taxes sur les antennes relais de mobilophonie de l'exercice d'imposition 2006, avertissements-extraits de rôle 00009 à 00013

Toelating tot voorziening in Cassatie tegen het arrest van het Hof van Beroep van Brussel dd.18 september 2014, betreffende de belastingen op de relais antennes van het mobilfoonnet van aanslagjaar 2006, aanslagbiljetten 00009 tot 00013

*3 annexes / 3 bijlagen*

*2014 09 18 arrêt de la Cour d'appel.pdf, résumé de l'arrêt .docx, Samenvatting van het arrest van he Hof van Beroep van 18 september 2014.docx*

## **Bibliothèque - Bibliotheek**

39 Bibliothèque Communale Néerlandophone de Ganshoren - Approbation du règlement organique

Gemeentelijke Nederlandstalige Bibliotheek Ganshoren - Goedkeuring van het organiek reglement

*1 annexe / 1 bijlage*

*18 12 2014 GR Voorstel Organiek Reglement Bib.doc*

40 Bibliothèque Communale Néerlandophone de Ganshoren - Approbation du Règlement d'Ordre Intérieur

Gemeentelijke Nederlandstalige Bibliotheek Ganshoren - Goedkeuring van het huishoudelijk reglement

*1 annexe / 1 bijlage*

*11 12 2014 GR Voorstel Huishoudelijk reglement Bib.doc*

41 Bibliothèque Communale Néerlandophone de Ganshoren - Approbation du Plan Programme de la Bibliothèque 2015/2019

Gemeentelijke Nederlandstalige Bibliotheek Ganshoren - Goedkeuring van het Bibliotheekbeleidsplan 2015/2019

*1 annexe / 1 bijlage*

*18 12 2014 Bibliotheekbeleidsplan 2015-2019 Ganshoren.doc*

42 Bibliothèque Communale Néerlandophone de Ganshoren - Désignation des membres de l'Organe de Gestion

Gemeentelijke Nederlandstalige Bibliotheek Ganshoren - Aanduiding van de leden van het Beheerorgaan

## **Accueil Temps Libre - Buitenschoolse Opvang**

- 43 Coördination Accueil Temps Libre - Rapport d'activités 2013-2014

Coördinatie Buitenschoolse Opvang - Activiteitenverslag 2013-2014

*1 annexe / 1 bijlage*

*Rapport d'activité GSH 2013-2014.pdf*

- 44 Coördination Accueil Temps Libre - Plan d'action 2014-2015

Coördinatie Buitenschoolse Opvang – Actieplan 2014-2015

*1 annexe / 1 bijlage*

*Plan d'action 2014-2015 GSH.pdf*

## **Mobilité - Mobiliteit**

- 45 Délégation au Collège des bourgmestre et échevins de la responsabilité de prendre des règlements complémentaires

Delegatie aan het college van burgemeester en schepenen van de bevoegdheid om aanvullende reglementen vast te stellen

*1 annexe / 1 bijlage*

*Règlements complémentaires.pdf*

## **Urbanisme - Stedenbouw**

- 46 Recours au Conseil d'Etat contre la délivrance du permis d'urbanisme pour le tram 9 par le Gouvernement

Beroep bij de Raad van State tegen de aflevering van een stedenbouwkundige vergunning voor tram 9 door de Regering



## Emploi - Tewerkstelling

47 Maison de l'Emploi - Convention

Jobhuis - Overeenkomst

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Overeenkomstganshoren NL 2014.bis.pdf, 20141118152920.pdf*

Ganshoren, le 10 décembre 2014

Ganshoren, 10 december 2014

Par ordonnance

In opdracht

Le Secrétaire Communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,  
De Burgemeester-Voorzitter,

Nathalie Peltyn

Hervé Gillard